

Delibere della Giunta comunale dell'anno 2024

Beschlüsse des Gemeindevausschusses des Jahres 2024

Deliberes dla Jonta de chemun dl ann 2024

Nr.	Datum	Descrizione	Beschreibung	Descrizon
34	27.02.2024	Mussner Andrea: Ricorso al Tribunale Regionale di Giusti-zia Amministrativa per l'an-nullamento della delibera-zione della Giunta Provinciale del 28.11.2023, n. 1049, delibe-razione del Consiglio comu-nale del 09.08.2021 n. 34 e del 31.01.2022 n. 1 - Costituzione in giudizio.	Mussner Andrea: Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof für die Aufhebung vom Beschluss der Landesregierung 28.11.2023, Nr. 1049, Beschluss des Gemeinderates vom 09.08.2021 Nr. 34 und vom 31.01.2022 Nr. 1 - Einlas-sung in das Verfahren.	Mussner Andrea: Recurs dant ala Suneria Regiunela de Giu-stizia Aministrativa per l'anu-lamënt dla deliberazion Jonta Provinziela di 28.11.2023, n. 1049, dla deliberazion dl Cunsëi chemunel di 09.08.2021 nr. 34 y di 31.01.2022 n.1 - Costituzion dant a Suneria.
33	27.02.2024	Approvazione del programma di controllo successivo di re-golarità amministrativa e con-tabile per l'anno 2023	Genehmigung des Kontrollpro-gramms für die nachträgliche Überprüfung der administrati-ven und buchhalterischen Ord-nungsmäßigkeit für das Jahr 2023	De pro l program di cuntroi per cialé do la regolarità ami-nistrativa y cuntabla per l'ann 2023
32	27.02.2024	Dipendente con matricola n. 459: trasformazione dell'aumento individuale dello stipendio in un aumento definitivo con decorrenza 01.03.2024.	Bedienstete mit Matrikelnummer 459: Umwandlung der individuellen Gehaltserhöhung in ein fixes Lohnelement mit Wirkung 01.03.2024.	Dependënta cun nr. matricola 459: trasformazion dl aumënt individuel de paiamënt te n aumënt fis a pië via dai 01.03.2024.
31	20.02.2024	Assegnazione di contributi per la copertura del costo di iscrizione e frequenza ad attività sportive di bambini nell'anno 2024/25	Gewährung von Beiträgen zur Deckung von Einschreibe- bzw. Teilnahmegebühren an sportliche Aktivitäten für Kinder in den Jahr 2024/2025	Cuntribuc per curi la spëises ajache mutans y mutons posse to pert a ativiteies sportives ntan l ann 2024/2025
30	20.02.2024	Ratifica della determinazione del responsabile del servizio n. 23 del 08.02.2024: "Costruzione di una diga paramassi ai piedi del pendio a sud-ovest dell'impianto di depurazione a Pontives: approvazione della compartecipazione spese".	Ratifizierung des Entscheids vom Verantwortlichen des Dienstes Nr. 23 vom 08.02.2024: „Errichtung eines Steinschlagschutzdammes am Hangfuß südwestlich der Klär-anlage in Pontives: Genehmi-gung der Kostenbeteiligung“.	Ratificazion dla determina-zion dl respunsabl dl servisc nr. 23 di 08.02.2024: "Mëter su na diga che tèn su i sasc japé dl rone a sud-uzidënt dl mplant de depurazion a Pon-tives: dé pro la partezipazion dla spëises".
29	20.02.2024	Anna Maria Mussner - contratto di concessione in uso di terreno comunale ad uso par-cheggio ed accesso.	Anna Maria Mussner - Kon-zessionsvertrag für den Ge-brauch von Gemeindegrund als Parkplatz und Zufahrt.	Anna Maria Mussner - cuntrat de cunzescion per adurvé grunt chemunel coche plaza da parché y azes.
28	20.02.2024	Hotel Rodella s.r.l. - contratto di concessione in uso di ter-reno comunale ad uso par-cheggio.	Hotel Rodella G.m.b.H. - Kon-zessionsvertrag für den Ge-brauch von	Hotel Rodella s.r.l. - cuntrat de cunzescion per adurvé grunt chemunel coche plaza da par-ché.

			Gemeindegrund als Parkplatz.	
27	20.02.2024	Assegnazione dell'alloggio di servizio nella casa comunale denominata "Taiaadices"	Zuweisung der Dienstwohnung im Gemeindegebäude genannt „Taiaadices“	Asseniazion dl cuatier de servisc tla cësa chemunela denumineda "Taiaadices"
26	20.02.2024	2G Immobilien srl – accordo per occupazione sotterranea di terreno comunale con tiranti e pali.	2G Immobilien G.m.b.H. – Vereinbarung für die unterirdische Besetzung von Gemeindegrund mit Ankernägeln und Pfählen.	2G Immobilien srl – acurdanza per l'ocupazion sota tiera de grunt chemunel cun tiranc y pei.
25	20.02.2024	Waltraud Delago - contratto di concessione in uso di terreno comunale ad uso parcheggio.	Waltraud Delago - Konzessionsvertrag für den Gebrauch von Gemeindegrund als Park-platz.	Waltraud Delago - cuntrat de cunzescion per adurvè grunt chemunel coche plaza da par-ché.
24	06.02.2024	Zona d'espansione C2 "Anri" lotto A/G3: assegnazione in proprietà della p.ed.1903 C.c. Selva alla "Cooperativa edili-zia Anri3" – modifica della de-liberazione della Giunta co-munale n. 5 del 10.01.2023	Erweiterungszone C2 „Anri“ Baulos A/G3: Zuweisung der B.p. 1903 K.G. Wolkenstein ins Eigentum der „Wohnbaugenossenschaft Anri3“ – Abänderung des Beschlusses des Gemeindevausschusses Nr. 5 vom 10.01.2023	Raion de espanscion C2 „Anri“ lot A/G3: asseniazion dla p.fr. 1903 Ch.c. Sëlva tla puscion dla "Cooperativa edili-zia Anri3" – mudazion dla de-liberazion dla Jonta chemunela nr. 5 di 10.01.2023
23	06.02.2024	Servizio di manutenzione dell'illuminazione pubblica 2024-2026 – affidamento dell'incarico	Dienst zur Instandhaltung der öffentlichen Beleuchtung 2024–2026 - Erteilung des Auftrags	Servisc de manutenzion dla luminazion publica 2024-2026 - dé su la ncëria
22	06.02.2024	Asfaltatura di strade, piazze e marciapiedi 2021 - 2023: approvazione del certificato di regolare esecuzione e del rendiconto finale	Asphaltierung von Straßen, Plätzen und Gehsteigen 2021 - 2023: Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung und des Endstandes der Arbeiten	Asfalté stredes, plazes y tre-tuars 2021 - 2023: dé pro l'zerti-ficat de esecuzion regula y dl cont finel di lëures
21	06.02.2024	1a variazione di bilancio 2024-2026 - deliberazione d'urgenza	1. Haushaltsänderung 2024-2026 - Dringlichkeitsbeschluss	1. mudazion de bilanz 2024-2026 - deliberazion de prëscia.
20	06.02.2024	Fondo garanzia debiti commerciali - presa d'atto dell'assenza dell'obbligo di accantonamento per l'anno 2024	Garantiefond für wirtschaftliche Verbindlichkeiten - Feststellung der Befreiung von der Verpflichtung zur Bildung von Rücklagen für das Jahr 2024	Fond de garanzia per i debic cumerziei – Cunstatazion che ne ie deguna ublianza de teni da na pert na soma per l'ann 2024
19	30.01.2024	Concessione contributo al comitato per l'educazione permanente per l'anno 2024	Gewährung einer Beihilfe an den Bildungsausschuss für das Jahr 2024	Cunzescion de n cuntribut al Cunsëi de Furmazion per l'ann 2024
18	30.01.2024	Imposta di soggiorno – classificazione unità abitative	Aufenthaltsabgabe – Einstufung Wohneinheiten	Chëuta de sujurnanza - tlassificazion uniteies d'abitazion
17	30.01.2024	Integrazione alla deliberazione della Giunta comunale del 28.12.2023, n. 199: Coldereiser S.r.l. – Costituzione di servitù di passo e diritto di superficie nel sottosuolo per il tunnel di accesso al garage pertinenziale del negozio Maciaconi.	Ergänzung des Beschlusses vom Gemeindevausschuss Nr. 199 vom 28.12.2023: Coldereiser G.m.b.H. - Errichtung einer Dienstbarkeit und eines Unterflurrechtes für den Zufahrtstunnel zur Zubehörgarage des Geschäftes Maciaconi.	Ntegrazion ala Deliberazion dla Jonta chemunela n. 199 di 28.12.2023: Coldereiser S.r.l. - co-stituzion de na servitù y de n dërt de spersa tl sotiera per l tunel d'azes pertinenziel ala butëiga Maciaconi.
16	30.01.2024	Misure di protezione dalle piene delle abitazioni presenti in località	Hochwasserschutzmaßnahmen zum Schutz der Wohngebäude in der	Lëures de prutezion dala agajons dla cëses tl raion "Schlosser y Spinaces": dé

		“Schlosser e Spinaces”: approvazione del certificato di regolare esecuzione e del rendiconto finale	Örtlichkeit „Schlosser und Spinaces“: Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungs-gemäße Ausführung und des Endstandes der Arbeiten	pro l certificat de executiun regulara y dl cont finel di lèures
15	30.01.2024	Arredamento di interni dell’asilo nido: approvazione del certificato di regolare esecuzione e del rendiconto finale	Inneneinrichtung der Kita: Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung und des Endstandes der Arbeiten	Aredamënt da dedite per la cësa di pitli: dé pro l certificat de executiun regulara y dl cont finel di lèures
14	23.01.2024	Formazione della graduatoria provvisoria delle domande di ammissione alle aree riser-vate all'edilizia abitativa age-volata – anno 2023	Erstellung der provisorischen Rangordnung der Gesuche um Zulassung zu den Flächen, die dem geförderten Wohnbau vorbehalten sind – Jahr 2023	Furmazion dla graduatoria provvisoria dla dumandes de amiscion ala sperses resser-vedes al frabiché alesirà – ann 2023
13	23.01.2024	Designazione del Responsabile della Protezione dei dati personali (DPO) ai sensi dell’art. 37 del Regolamento UE 2016/679 – affidamento diretto	Benennung des Datenschutzbeauftragten (DPO) gemäß Art. 37 der EU-Verordnung 2016/679 – Direktauftrag	Numineda dl Respunsabl dla Prute-zion di dac personei (DPO) aldò dl art. 37 dl Regulamënt UE 2016/679 – ncëria diretta
12	23.01.2024	Verifica regolare tenuta schede elettorale	Überprüfung der ordnungsge-mäßen Führung der Wähler-kartei	Cuntrol sce l schedar di lita-dëures ven tenì do la regola
11	23.01.2024	Realizzazione della sala d’esposizione e WC pubblici nel sottopassaggio presso la piazza chiesa: approvazione del certificato di regolare esecuzione e del rendiconto finale	Verwirklichung eines Ausstellungs-raumes und öffentlicher Toiletten in der Unterführung beim Kirchplatz: Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsge-mäße Ausführung und des Endstandes der Arbeiten	Realisazion de na sala de espo-sizion y tlosec publics tl sot-passage pra la plaza dla dlleja: dé pro l certificat de executiun regulara y dl cont finel di lèures
10	23.01.2024	Bilancio di previsione 2024 – 1. variazione della gestione di cassa	Haushaltsvoranschlag 2024 – 1. Änderung der Kasseabbarung	Bilanz de previjion 2024 – 1. mudazion dla gestion de cassa
9	23.01.2024	Tobias Fill: assunzione in servizio a tempo determinato con il profilo professionale di operaio altamente specializzato – V. qualifica funzionale.	Tobias Fill: Aufnahme in den Dienst mit befristetem Vertrag mit dem Berufsbild des hochspezialisierten Arbeiters – V. Funktionsebene.	Tobias Fill: assunzion tl servisc a tēmp determinà cun l prufil profesciunel de laurant scialdi specialisà – V. cualifica funzionela
8	19.01.2024	Assunzione di un/a operaio/a altamente specializzato/a a tempo determinato e a tempo pieno, V. qualifica funzionale - nomina della commissione giudicatrice	Aufnahme eines/r hochspezialisierten Arbeiter/In mit befristetem Vertrag und Vollzeitbeschäftigung, V. Funktionsebene - Ernennung der Bewertungskommission	Assunzion de n/na laurant/a scialdi specialisà/eda a tēmp determinà y a tēmp plēn, V. cualifica funzionela - numinazion dla cumiscion d'ejam
7	16.01.2024	CUP: H54E22000960006 M4-C1-1.1: Piano per asili nido e scuole dell'infanzia - approvazione dell'atto di integrazione/correzione al contratto d'appalto per le opere da impresario edile per l'ampliamento dell'asilo nido	CUP: H54E22000960006 M4-C1-1.1: Vorhaben für Kindertagesstätten und Kindergärten – Genehmigung des Integrierungs-/Berichtigungsakts zum Vergabevertrag der Baumeisterarbeiten zur Erweiterung der Kita	CUP: H54E22000960006 M4-C1-1.1: Plan per cëses di pitli y scolines – dé pro l at de ntegrazion dl cuntrāt de apalt per i lèures da muradëur per ngrandì la cësa di pitli

6	16.01.2024	Avvio del procedimento di modifica del piano paesaggistico del Comune di Selva di Val Gardena “procedura verde-verde” avente ad oggetto la trasformazione di parte delle p.ed. 228 e p.ed. 1617 e della p.f. 851 da zona boschiva in verde alpino e zone rocciose e da verde alpino e zone rocciose in zona boschiva	Einleitung des Verfahrens zur Änderung des Landschafts-planes der Gemeinde Wolkenstein „Grün-Grün-Verfahren“ betreffend die Umwidmung von Teilen der B.p. 228 und B.p. 1617 und der G.p. 851 von Waldzone in Alpines Grün und Felsregion und von Alpines Grün und Felsregion in Waldzone	Nvièda via dla prozedura de mudazion dl plann de cuntreda dl Chemun de Sëlva “prozedura vèrt-vèrt revar-dènta la trasfurmazion de pertes dla p.fr. 228 y dla p.fr. 1617 y dla p.gr. 851 da bosch te vèrt alpin y raion da sasc y da vèrt alpin y raion da sasc te bosch
5	16.01.2024	Servizio di distacco artificiale di valanghe 2024 – affidamento diretto	Lawinensprengung 2024 - Direktauftrag	Destacamënt artifiziel de levines 2024 – ncèria direta
4	16.01.2024	Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) - Missione 1 Componente 1 Investimento 1.2 - “Abilitazione al cloud per le PA locali”: approvazione della convenzione tra il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa e il Comune per la realizzazione dell'intervento PNRR	Nationaler Konjunktur- und Resilienzplan (PNRR) – Mission 1 Komponente 1 Investition 1.2 - „Zulassung zur Cloud für die lokalen Öffentlichen Verwaltung-gen“: Genehmigung der Konvention zwischen Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft und der Gemeinde für die Realisierung des PNRR-Eingriffs	Plan nazional de recostruzion (PNRR) – Miscion 1 Cumpunènta 1 Nvestimènt 1.2 - “Abilitazion al cloud per la PA locales”: apruvazion dla convenzion danter l Cunsorz di Chemuns dla Provincia de Bulsan Sozietà Cooperativa y l Chemun per la realizazion dl ntervènt PNRR
3	16.01.2024	Prolungamento delle reti para-massi esistenti nella zona Plan: approvazione del certificato di re-golare esecuzione e del rendi-conto finale	Verlängerung der bestehenden Steinschlagschutzzäune in der Örtlichkeit Plan: Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungs-gemäße Ausführung und des Endstandes der Arbeiten	Slungé la rèies che tèn su i sasc tl raion Plan: dé pro l certificat de esecuzion regula y dl cont finel di lèures
2	09.01.2024	Assunzione di spese per la fruizione di impianti sportivi da parte delle scuole e di associazioni sportive	Aufnahme der Ausgaben für die Nutznießung der Sportanlagen seitens der Schulen und Sportvereine	Assunzion dla spëises per la utili-sazion di mplant spor-tifs da pert dla scoles y dla lies dal sport
1	09.01.2024	Deliberazione della Giunta comunale n. 204 del 28.12.2023: personale comunale – concessione indennità connesse a particolari servizi per l'anno 2024 – correzione di un errore materiale.	Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 204 vom 28.12.2023: Gemeindepersonal - Gewährung von Zulagen in Zusammenhang bestimmter Dienste für das Jahr 2024 – Ausbesserung eines materiellen Fehlers.	Deliberazion dla Jonta chemunela nr. 204 di 28.12.2023: personal chemunel – cunzescion dl'indenizazion che à da nfé cun servijes particuleres per l ann 2024.- cumedura de n fal materiel.